

**Fair Advice** Financial **Carte** HEALTH MANAGEMENT INC.

**RDSP** (Registered Disability Savings Plan)

Disabled person who is eligible for Disability Tax Credit.  
And who is 49 years old or younger.  
By contributing in an RDSP Plan he/she may be eligible to receive up to \$90,000 in government bonds & grants.

Contact: **647-951-7900**

**SUKHWINDER NAHAL** CFP, CLU  
Financial Planner  
www.fairadvicefinancial.com  
7900 Hurontario St, Suite 308, Brampton, ON, L6Y 0P6

Vol 17 \* Issue 186



ਕੈਨੇਡੀਅਨ

# ਪੰਜਾਬੀ ਪੇਸਟ

Award winning news paper | Canadian Punjabi Post

Daily Newspaper Thursday, September 27, 2018

Tel: 905-793-2202 Fax: 905-793-2282

news@punjabipost.ca

**MORTGAGE ALLIANCE**

Get Pre-Qualified in Minutes\*  
Mortgagealliance.com/ParminderMangat

Parminder Mangat  
Mortgage Agent | Lic#10530  
**647-285-9119**  
pmangat@mortgagealliance.com

\*Conditions Apply  
20 Maritime Blvd. Unit #11, Brampton, L6S0C2

## PROTECT YOUR HOME FROM PESTS

Low Rates/Excellent Pest Control Services

100% Success rate for bed bug Treatment

Free Home Inspection; Call Today



**Ranjit Sidhu**  
Certified & Licensed Exterminator

BED BUG MATTRESS COVER ALSO AVAILABLE

Cell: 647.668.3944 | Office: 905.455.0648

info@atozpestcontroltoronto.com | www.atozpestcontroltoronto.com

## JOSHI LAW OFFICE

Barrister, Solicitor & Notary Public

E-mail : info@joshilawoffice.com

- ♦ Immigration
- ♦ Real Estate / Commercial Law
- ♦ Affidavit / Power of Attorney

**416-213-8600**

Rakesh M. Joshi  
B.A., LL.B. 6921 Steels Ave. W. Unit 11, Etobicoke, ON

## INSURANCE

- HOME
- AUTO
- BUSINESS
- TRUCKING
- R.E.S.P
- COMMERCIAL

**Tel: 647-206-2452**

7050A Bramalea Rd, Unit # 13, Mississauga, ON L5S 1T1



Sukhwinder K Singh

## AUTO & HOME INSURANCE

- ✓ Super visa Insurance
- ✓ Life & Disability
- ✓ Critical illness
- ✓ RESP
- ✓ Visitor & Travel insurance



**Manwinder Mangat**  
**416-845-1352**

1332 Khalsa Dr, Unit # 11, Mississauga | Axel Insurance Brokers Ltd.

## HELPING YOUR PLAN TODAY.....FOR TOMORROW

- Supervisa / Visitor Insurance
- Life / Mortgage/Funeral Insurance
- Disability Insurance
- Critical Illness Insurance
- RESP / RRSP

**JATINDERBIR S BAJWA**

Dir: 647-928-4990 [www.ufinsurance.com](http://www.ufinsurance.com)

# 25-831 Bovard Dr. W. Brampton, ON L6X0T9



## Law Office of Aman Sharma

- Real Estate - Commercial Lease
- Business Purchase & Sale
- Notarizations & Affidavits
- Wills & Power Of Attorney

Fax: 905-913-2344 Tel: 905-913-2355

4515 Ebenezer Rd, Suite 211, Brampton, Ontario L6P2K7

Providing excellent quality legal services to our clients



## GOEL TRAVEL

- Low Rates Best Service
- ਸਸਤੀਆਂ ਹਵਾਈ ਟਿਕਟਾਂ ਅਤੇ ਵਹੀਆ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਕਾਲ ਜੁਰੂ ਕਰੋ ਗੋਇਲ ਟਰੈਵਲ
- 905.796.7500

900 Raylawson Blvd. Unit # 6, Brampton

Tico # 50021780

## INSURANCE

- Life / Disability / Critical Illness
- Super Visa / Visitor / Travel / RRSP / RESP /

**SHEVINDER SIDHU**

416-557-8080 [shevandersidhu@gmail.com](mailto:shevindersidhu@gmail.com)

10-7003 Steeles Ave. West, Etobicoke



## FREE Examination Help!

ਬਵਾਸੀਰ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਓ

Effective Treatments: Anal Eczema, Colitis, Neurodermatitis, Eczema, Chloasma, Psoriasis, Herpes, Rosacea, Vitiligo, Acne & other common diseases

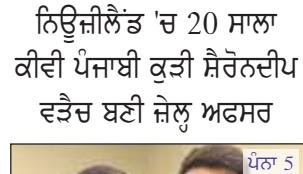
NAITCM Applying Zhang's Herbal Formulas & Techniques

N.A.T.C.M TREATMENT CENTRE  
905 812 7778 [www.naitcm.com](http://www.naitcm.com)  
6655 Kitimat Rd. Suite 13, Mississauga, ON L5N 6J4



## ਅੰਦਰ ਪਾਣੀ

ਡਬਲਯੂਐਸਏਚ ਵੱਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ  
ਭਰ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ  
ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੱਜਾਂ



## ਟਰੂਡੇ ਨਾਲ ਨਾਫ਼ਦਾ ਸਬੰਧੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦਾ ਟਰੰਪ ਨੇ ਕੀਤਾ ਖੁਲਾਸਾ

ਅਜਿਹੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦਾ ਕਦੇ ਕੋਈ ਸੌਦਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ : ਪੀਐਮਟ

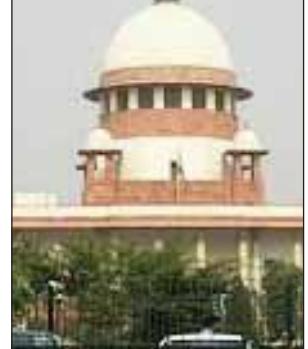
ਨਿਉਯਾਰਕ, 26 ਸੱਤਬਰ (ਪੋਸਟ ਚਿਹ੍ਨਿਕ) : ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਕੇਨਲੱਡ ਟਰੰਪ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਸ ਟਰੂਡੇ ਨਾਲ ਆਹੋਂ ਸਾਥਮੈਂ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਮੰਤਿਗ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੇਸ਼ਸ਼ਾਨ ਸਨ। ਪਰ ਟਰੂਡੇ ਦੇ ਅਦਿਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਲਈ ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਸੌਦਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੰਦਰਭ ਚਾਸਟਰ ਦੇ ਹੈਡਕੁਆਰਟਰਜ਼



ਵਿਖੇ ਰੱਖੀ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨੰਡਰਸ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਂਖਿਆ ਕਿ ਜੇ ਨਾਫ਼ਦਾ ਵਾਰਡਾਕਾਰ ਇੰਡਸਟ੍ਰੀ ਉਤੇ ਨਵੇਂ ਟੈਰਿਡ ਲਾਕਿਸ਼ੇਂਡ ਤੋਂ ਪ੍ਰਦੱਤ ਵੱਖੋਂ ਪ੍ਰਦੱਤ ਹੋਵੇਗਾ। ...ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 6 'ਤੇ

## ਬੈਂਕ ਖਾਤੇ, ਸਕੂਲ, ਟੈਲੀਕਾਮ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਆਧਾਰ ਨੰਬਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ : ਸੁਖਰੀਮ ਕੋਰਟ

ਨਵੀਂ ਇੰਲੀ, 26 ਸੱਤਬਰ, (ਪੋਸਟ ਚਿਹ੍ਨਿਕ) - ਅਧਾਰ ਕਾਰਡ ਦੇ ਜਾਇਸ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਸੁਪੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵੱਡਾ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਅਜ ਕੋਰਟ ਵਲ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਫੈਸਲਾ ਅਨੁਸਾਰ ਆਧਾਰ ਕਾਰਡ ਨੰਬਰ ਬੈਂਕ ਅਤਿਕਾਲੀਨ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗਾ। ਇਹੀ ਨਹੀਂ, ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਆਧਾਰ ਕਾਰਡ ਨੰਬਰ ਟੈਲੀਕਾਮ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ 6 ਸਾਲ ਤੋਂ 14 ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸ਼ੁਭ ਦਾਖਲੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਇੱਥੋਂ ਅੱਗੇ ਸੁਨੀਵਰਿਸਟੀ ਗੈਰਾਂਡਰਜ਼



ਨੇ ਸਮਾਜ ਤੋਂ ਵੱਡੇਂ ਵਰਗਾਂ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਰਡ ਨੰਬਰ ਵੀ ਮੰਗ ਸਕਣਗੇ।

ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਮੰਗ ਸਕਦੀਆਂ। ਯੂਸਰੇ ਕੰਪਨੀਆਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਮੰਗ ਸਕਦੀਆਂ। ਯੂਸਰੇ ਪਾਸੋਂ ਆਮਨਾਂ ਟੈਕਸ ਭਰਨ ਤੋਂ ਹਾਂਡਰੀਂ ਸੀਅਰਸ ਵੀ ਕੰਮ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਇਸ ਦੇ ਬੱਚੇ ਵੱਲੋਂ ਸੁਪੀਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਪ੍ਰਦੱਤ ਆਧਾਰ ਕਾਰਡ ਨੰਬਰ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਇਸ ਦੇ ਬੱਚੇ ਵੱਲੋਂ ਸੁਪੀਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਪ੍ਰਦੱਤ ਆਧਾਰ ਕਾਰਡ ਨੰਬਰ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ।

...ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 6 'ਤੇ

## ਫਰੈਂਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੇ ਰਾਫ਼ੇਲ ਡੀਲ ਬਾਰੇ ਯੋਲਾ ਝਾੜਿਆ

### \* ਸਮੱਝੇਂ ਉੱਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਮੈਂ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸੀ : ਮੈਕਰਾਂ

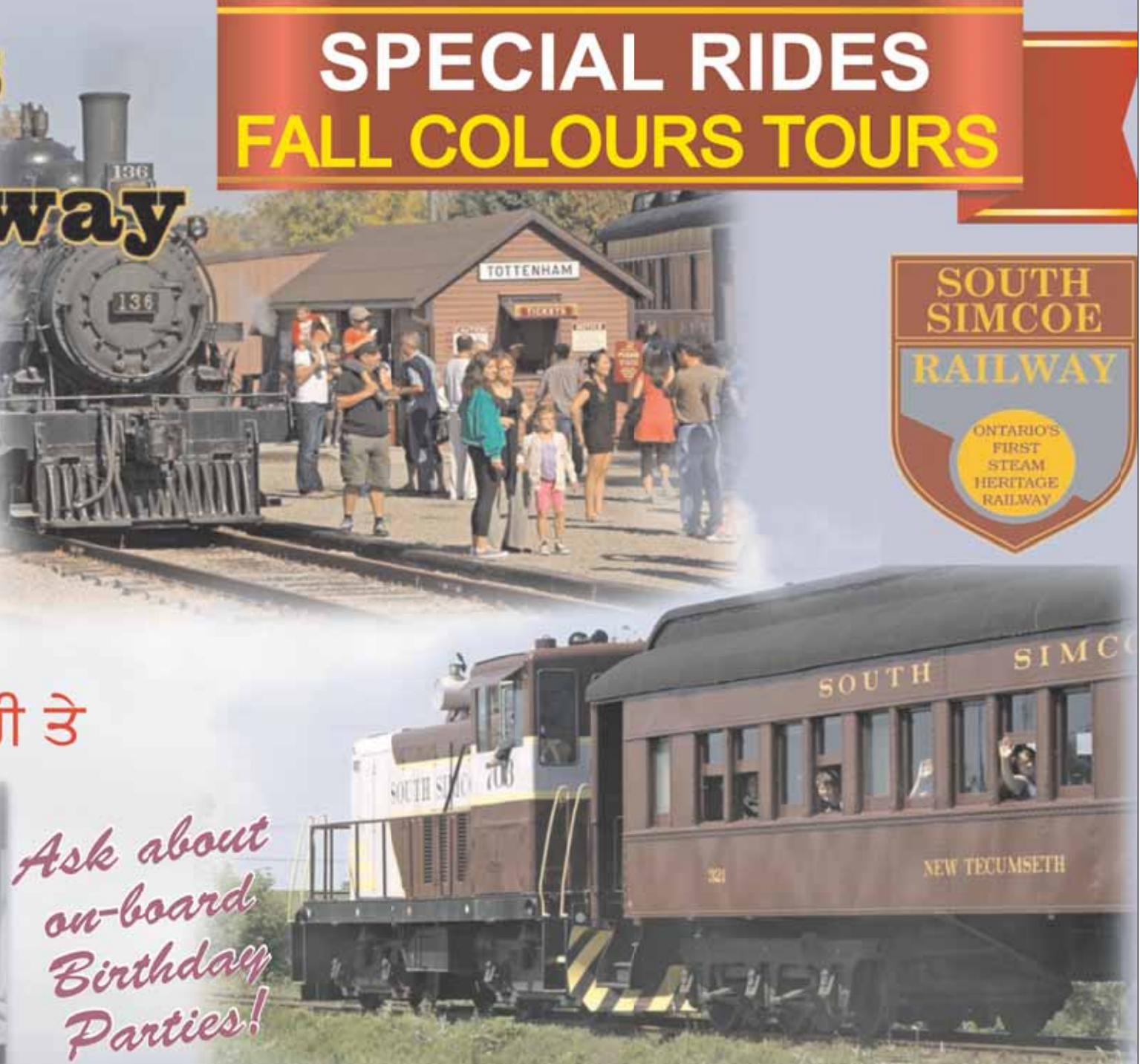
ਪੈਰਿਸ, 26 ਸੱਤਬਰ, (ਪੋਸਟ ਚਿਹ੍ਨਿਕ) - ਫਰੈਂਚ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸਿਮਾਂਟੇਲ ਮੈਕਰਾਂ ਨੇ ਕਾਰਡ ਅਤੇ ਫਰੈਂਚ ਵਾਲੇ ਹੋਰਲ ਹਵਾਜ਼ੀ ਜਹਾਜ਼ ਸਮਾਂਡੇਂ ਉੱਤੇ ਬੁਧਵਾਰ ਅਤਿਕਾਲੀਨ ਮੈਕਰਾਂ ਦੇ ਸਥਾਨ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵਿਦਾਇਨਰੀ ਦੀ ਕਾਲੀ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦ ਹੋਣੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸੰਦੇਹ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਮੈਕਰਾਂ ਨੇ ਸਮਾਂਡੇਂ ਦੇ ਸਥਾਨ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪਾਲਾਂ ਦੀ ਕਾਲੀ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸੰਦੇਹ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪਾਲਾਂ ਦੀ ਕਾਲੀ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਮੈਕਰਾਂ ਨੇ ਸਮਾਂਡੇਂ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪਾਲਾਂ ਦੀ ਕਾਲੀ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦ ਹੈ। ਮੈਕਰਾਂ ਨੇ ਸਮਾਂਡੇਂ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪਾਲਾਂ ਦੀ ਕਾਲੀ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦ ਹੈ। ਮੈਕਰਾਂ ਨੇ ਸਮਾਂਡੇਂ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪ

# Ride Ontario's Heritage Railway

Sept 29 & 30th,  
October 6, 7, 8, October 13 & 14

ਪੱਤਿਆਂ ਦੇ ਬਦਲਦੇ ਰੰਗਾਂ ਦਾ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਾ  
ਯਾਨੀ ਪਤਖੜ੍ਹ (Falls) ਦਾ ਇਸ ਵਾਰੀ  
Beeton Creek Valley ਵਿੱਚ South Simcoe  
ਦੀ Heritage Train ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ  
ਸਮੇਤ ਆਨੰਦ ਮਾਣੋ

ਬਰੈਪਟਨ ਤੋਂ ਸਿਰਫ 20 ਮਿੰਟ ਦੀ ਦੂਰੀ ਤੇ



*Ask about  
on-board  
Birthday  
Parties!*

ਇਥੇ ਮਨਮੋਹਣੇ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਪਿਕਨਿਕ ਦਾ ਨਜ਼ਾਰਾ ਲੈਣ ਲਈ Visit ਕਰੋ: [www.tottenhamconservation.com](http://www.tottenhamconservation.com)

For complete information, fares & schedules, please visit [southsimcoerailway.ca](http://southsimcoerailway.ca)

GPS 44.01.19 N  
79.48.27 W

or call 905.936.5815



chatr  
MOBILE

NOW GET  
~~4GB~~ **4.5GB DATA**  
ON OUR \$40/MO. PLAN

AUTO-PAY BONUS

LET'S GET GOING.  
[CHATRMOBILE.COM](http://CHATRMOBILE.COM)

VISIT OUR LOCATION TODAY!

379 MAIN ST. N., BRAMPTON,  
(905) 451-0379

2456 LAKE SHORE BLVD W.,  
(416) 259-3654

chatr  
AUTHORIZED DEALER

Offer available to new and existing pre-paid customers signing up for the auto-pay plan above and to existing auto-pay customers on the plan above who upgrade to the auto-pay bonus (data bonus will be valid from the next anniversary date). Limited time offer. Subject to change without notice. Once you reach your 3G speed data allotment, your data speed will be reduced until your next anniversary date. Taxes extra. © 2018

## ਅੱਜ ਨਾਮਾ >>

ਧਤਾ-ਧਤ ਅਦਾਲਤ ਫਿਰ ਹੁਕਮ ਕਰਕੇ,  
ਕੋਸ ਚਾੜ੍ਹ ਲਏ ਅੱਜ ਕਈ ਸਿਰੇ ਮੀਆਂ।  
ਅਧਾਰ ਕਾਰਡ ਦੀ ਗੰਦ ਨਾ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਸੀ,  
ਪਏ ਕੀ ਲੋਕ ਬੇ-ਵਜ਼ਾ ਹੀ ਪਿਧੇ ਮੀਆਂ।  
ਦਲਿਤ ਕੇਸਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਆ ਹੁਕਮ ਕੀਤਾ,  
ਜਿਸ ਦੇ ਹੋ ਕੇ ਹੁਕਮ ਕਈ ਫਿਰੇ ਮੀਆਂ।  
ਸਿਰੇ ਕੇਸ ਲਾਇਆ ਦਾਰੀ ਆਗੂਆਂ ਦਾ,  
ਜਿਹੜੇ ਕੀਟੀ ਕਿਰਦਾਰ ਤੋਂ ਗਿਰੇ ਮੀਆਂ।  
ਕਾਰਜ ਜਿਹੜੇ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੇ ਕਰਨ ਵਾਲੇ,  
ਇਹ ਵੀ ਜੱਜਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਜਾਣ ਮੀਆਂ।  
ਰਹਿਦਾ ਕੰਮ ਫਿਰ ਇਕੋ ਹੀ ਲੀਡਰਾਂ ਦਾ,  
ਜੀਹੁੰ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਪੀਂਘ ਜਾਂ ਖਾਣ ਮੀਆਂ।

### ਜੀਸ ਮਾਰ ਖਾਂ

## ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੇਫਟੀ ਮੇਰੀ ਪਹਿਲ ਰਹੇਗੀ : ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਬੈਸ਼



ਬਰੈਪਟਨ ਪੋਸਟ ਬਿਉਰੋ: ਬਰੈਪਟਨ ਵਿਚ ਵਾਰਡ 2 ਅੱਤੇ 6 ਤੋਂ ਗੀਜ਼ਲ ਕਾਂਸੈਲਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਬੈਸ਼ ਨੇ ਇੱਕ ਪਰੈਸ ਸੀਲੀਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੇਫਟੀ ਉਸਨੇ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਦਾ ਮੁੱਖ ਪੁਰਾ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੁਸਮ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ ਅਤੇ ਹਿੱਸਾ ਹੁੰਦੀ ਥੱਠ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਉਸਦੀ ਮੁੱਖ ਪਹਿਲ ਰਹੇਗੀ।

ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਛਾਪੇਮਾਰੀ ਵਿੱਚ ਕੋਕੀਨ ਤੇ ਹੈਂਡਗੰਨ ਬਰਾਮਦ, ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀ ਗ੍ਰਿੰਡਾਰ



ਬਰੈਪਟਨ, 26 ਸੰਭਾਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਉਰੋ) : ਬਰੈਪਟਨ ਦੇ ਪੂਰਬੀ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਸਹਿਤ ਇੱਕ ਘਰ ਵਿੱਚ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ ਪੁੱਲ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਤਿੰਨ ਅਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਗਿਲਡਰਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੀਲੀ ਗੀਜ਼ਲ ਪੁਲੀਸ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਪੀਲੀ ਦੀ ਵਾਈਸ/ਨਾਰਕੋਟਿਕਸ ਸਟੋਰੀਟ ਲੈਵਾਂ ਆਰਗੋਨੀਸ਼ਨ ਕ੍ਰਾਈਮ ਯੂਨਿਟ ਨੇ ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਸੁਤ੍ਰ ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਾਂ ਦੀ ਸਮਗਰੀ ਲਈ ਜਾਂਚ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਜਾਂਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਬਾਅਦ ਪ੍ਰਗਟਾਂ ਨੂੰ ਅਮਲ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਭੇਵਿਆਨੀ ਬਣਾਉਣ ਵੀ ਉਸਦੀ ਰਹਨੀਤੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਰਹੇਗਾ।

ਕੋਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਡਬਲਯੂਐਸਓ ਵੱਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਭਰ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਉਰੀਐਂਟੇਸ਼ਨਜ਼

## ਕੋਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਡਬਲਯੂਐਸਓ ਵੱਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਭਰ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਉਰੀਐਂਟੇਸ਼ਨਜ਼

ਉਦਵਾ, 26 ਸੰਭਾਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਉਰੋ)

: ਵਰਡ 2 ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਹਿਰਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮਾਂਤਰੀਲ, ਉਦਵਾ, ਬੈਰੈਪਟਨ, ਵਿੱਡਸਰ, ਵਿੰਨੀਪੈਂਡ ਤੇ ਸਹੀ ਕੋਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਐਂਟੇਸ਼ਨਜ਼ ਸੈਸ਼ਨ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ 500,000 ਕੋਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਦਾਖਲ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਤੇ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਦੀਆਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।



ਸੰਸਾਹਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਕੋਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸਹਾਰ ਵੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਨੂੰ ਦਰਪੱਸ਼ ਚੁੱਡੀਆਂ ਦਾ ਹੋਣਾ ਆਉਂਦੇ ਹਨ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਵੀ ਢੰਡੀ ਗਿਣਣੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਪੱਥਰ ਸਾਰੀਆਂ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਾਡੀ ਦੀ ਸੰਭਾਤ ਦੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਿੰਦਿਆਕ ਸੰਸਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵ









Thursday, September 27, 2018

ਨਜ਼ਰੀਆ

# ਤੇਰਾ ਜੱਸ ਲਿਖਿਆ ਨਾ ਜਾਵੇ, ਲੱਖਾਂ ਮਣ ਕਾਗਜਾਂ ਤੇ



ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਟੋਰਾਟੇ  
416-746-7642

ਧਾਰਮਿਕ ਮਹਲਾ 5।

ਗੁਰ ਕਾ ਬਚਨੁ ਬਸੇ ਜੀਅ ਨਾਲੇ ਜਲੀ  
ਨਹੀਂ ਭਖੇ ਤਸਕਰ ਨੀਂ ਲੇਵੇ

ਭਾਇ ਨ ਸਾਕੇ ਜਲੇ ॥੧॥ਗਾਹੁ॥ (ਪੰਨਾ 679)

ਅਰਥ :- ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ

ਅਸੀਂ ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਸਾਹਿਬਾਂ ਨਾਮ ਤੋਂ  
ਬਲਿਹਰੇ ਸਦਕੇ ਜਾਏ ਹਾਂ, ਤੇਰੇ ਨਾਮ  
ਸਾਰੇ ਹੀ, ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਪਰਮਗੁਰੀ  
ਬਖ਼ਸ਼ਦੇ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਧਰਮ ਨਾਲ  
ਸੰਬੰਧ ਰਖਦਾ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਗੁਰੂ ਵਾਲਾ  
ਹੋਵੇ।

ਮਾਤ੍ਰ ਮਹਲਾ 5 ॥ (ਪੰਨਾ 1001)

ਖੜੀ ਬੁਝਮਣ ਸੁਦ ਵੈਸ ਸਭ ਏਕੈ

ਨਾਮਿ ਤਰਾਨਸ ॥

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਉਪਦੇਸ਼ ਕਹੜੁ ਹੈ ਜੋ  
ਸੁਣੈ ਸੇ ਪਾਖਿ ਪਰਾਨਸ ॥੫॥ਅਰਥ :- ਖੜੀ, ਬੁਝਮਣ, ਸੁਦਰ,  
ਵੈਸ, ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾਂ ਦਾ ਇਕੋ ਨਾਮਜਾਪਕੇ ਤਰਾਨਸ = ਨਾਮ ਨੂੰ ਚੁਰੈ ਚੁਰਾ ਨੀਂ  
ਸਕਦਾ, ਨਾਮ ਨੂੰ ਅਗਨੀ ਸਾਡੁ ਨੀਂ  
ਸਕਦੀ।ਜਿਵੇਂ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੇ  
ਮੁਭਾਬਲ ਖੜੇ ਬਾਟੇ ਦਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਛਕਕੇ, ਪੰਜ ਪਿਆਰੇ ਨਾਮ ਦਿੰਦੇ  
ਹਨ। ਮਾਤ੍ਰ ਬੋਲੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕਣ  
ਵਿਖਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਣਾਂਦੇ ਹਨ, ਬੋਲੇ ਜੀ

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ॥

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕ ਵਾਲੇ ਮਾਈ, ਭਾਈ,  
ਬੋਲੇਹੇ ਹਨ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ॥ਇਹ ਨਾਮ ਪੰਜਾਂ ਪਿਆਰਿਆਂ ਨੇ  
ਬੋਲਕੇ ਸੁਣਿਆ ਹੈ, ਇਹ ਇਕਅਰਥ :- ਚਾਰੇ ਬੇਦ, ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ,  
ਸਤਈ ਮਿਮ੍ਰਿਤੀਆਂ, ਛੇ ਸਾਸ਼੍ਟ,

ਅਠਾਂ ਪੁਗਨ ਹਨ। ਅਤੇ ਸਭਿ

ਸਾਸਤ = ਤੌਂ ਭਾਵ ਹੈ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ

ਦਾ ਸਾਸਤ ਧਰਮਾਂ ਗੁਬਾਂ ਪੜ੍ਹ ਲਵੇ,  
ਪੁਸ਼ੇਂ ਚੇਨ ਤੋਂ ਕਿਹੜੀ ਮੁਕਤੀ ਨਹੀਂ

ਹੈ। ਇਕ ਅਰਥ = ਸਾਬਦ ਪਰਮਾਤਮਾਂ

ਗੁਬਾਂ, ਪਾਂਧੀ ਵਿਚ ਅਪਾਂਤੀ ਹਸਤੀ

ਗਵਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਅਗਰੀ ਵਿਚ ਸੜ੍ਹੇ

ਸੁਆ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੈ। ਅਤੇ ਗੁਬਾਂ ਨੂੰ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ

ਹਨ।

ਅਰਥ :- ਕਥੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :-

ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਕਥੀਰ ਨਹੀਂ

ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਚੇਰੀ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੇ







# ਸਰਬਜੀਤ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਕੋਰਟ ਨੇ ਗਵਾਹ ਤਲਬ ਕੀਤੇ

ਲਾਹੌਰ, 26 ਸਤੰਬਰ (ਪੋਸਟ  
ਬਿਊਰੋ)- ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ  
ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵਾਲੇ ਕਤਲ ਕੇਸ  
ਵਿੱਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਇਕ ਅਦਾਲਤ  
ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਗਵਾਹਾਂ ਨੂੰ  
ਅਗਲੇ ਮਹੀਨੇ ਤਲਬ ਕੀਤਾ ਹੈ।  
ਵਰਨਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸਰਬਜੀਤ  
ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਜੇਲ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਸੀ  
ਅਤੇ 2013 ਵਿੱਚ ਜੇਲ ਦੇ ਕੁਝ  
ਕੈਦੀਆਂ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ  
ਸੀ। ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇ 2 ਕੈਦੀਆਂ  
ਅਮੀਰ ਸਰਫ਼ਰਾਜ਼ ਉਰਦ ਤਮਬਾ ਅਤੇ  
ਮੁਦਸਰ ਨੇ ਲਾਹੌਰ ਦੀ ਕੋਟ ਲਖਪਤ  
ਜੇਲ 'ਚ ਮਈ 2013 ਵਿੱਚ ਸਰਬਜੀਤ  
(49) 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰ  
ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਲਾਹੌਰ  
ਦੇ ਵਧੀਕ ਜ਼ਿਲਾ ਅਤੇ ਸੈਸ਼ਨ ਜੱਜ  
ਮੁੰਹਮਦ ਮੋਈਨ ਖੋਭਰ ਨੇ  
ਪ੍ਰੋਸੀਕਿਊਸ਼ਨ ਪੱਖ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ  
ਗਵਾਹ ਦੇ ਆਪਣਾ ਬਿਆਨ ਦਰਜ  
ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਅਦਾਲਤ 'ਚ ਪੇਸ਼ ਨਾ

ਹੋਣ 'ਤੇ ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ  
ਨਾਜ਼ਗੀ ਜਤਾਈ। ਸੁਣਵਾਈ ਪਿੱਛੋਂ  
ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਇਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ  
ਕਿ ਪੰਜ ਅਕਤੂਬਰ ਦੀ ਅਗਲੀ  
ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਕੇਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਗਵਾਹ  
ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਿਆਨ ਦਰਜ ਕਰਾਏ ਹਨ  
ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਿਛੀ ਸੁਣਵਾਈ  
ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਗਵਾਹ ਨੇ ਅਦਾਲਤ 'ਤੇ  
ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਸਰਬਜੀਤ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰ  
ਹਾਲਤ 'ਚ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ  
ਸੀ। ਉਹ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਬਿਆਨ  
ਦਰਜ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਡਾਕ  
ਟਰੋਂ ਨੇ ਖਗਥ ਸਿਹਤ ਕਹਿ ਕੇ ਏਦੇ

**ਸਮੁੰਦਰ ਵਿੱਚ 980 ਫੁੱਟ ਉੱਚੀ ਦੀਵਾਰ ਬਣ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਗਲੇਸ਼ੀਅਰ ਨਹੀਂ ਪਿਘਲਣਗੇ**

ਲੰਡਨ, 26 ਸਤੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਗਲੇਸੀਅਰਾਂ ਨੂੰ ਪਿਘਲਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਵਿਗਿਆਨਕਾਂ ਨੇ ਨਵੀਂ ਤਰਕੀਬ ਕੱਢ ਰੈਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਲਈ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿੱਚ 980 ਟੁੱਟ ਉਚੀ ਧਾਰੂ ਦੀ ਦੀਵਾਰ ਬਣਾਉਣੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਜੋ ਪਹਾੜ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਮੌਜੂਦ ਗਰਮ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਗਲੇਸੀਅਰਾਂ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਜਾਣ ਦੇਵੇਗੀ। ਅਜਿਹੇ ਵਿੱਚ ਗਲੇਸੀਅਰ ਟੁੱਟ ਕੇ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਢਿੱਗਣਗੇ। ਇਸ ਨਾਲ ਸਮੁੰਦਰ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਵਧਣ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕਮੀ ਆਏਗੀ। ਵਿਗਿਆਨਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਸਰਵੇ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੀਵਾਰ ਵਿੱਚ 0.1 ਕਿਉਂਬਿਕ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਨਾਲ 1.5 ਕਿਉਂਬਿਕ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਤੱਕ ਧਾਰੂ ਲੱਗੇਗੀ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਅਰਬਾਂ ਰੁਪਏ ਖਰੋਣ ਦਾ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ

Auto | Home

“ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਤੇ  
ਵਧੀਆ ਕਵਰੇ

- Unbeatable Prices
- Good Rates

Harmanjeet Kaur

LUCKY INSURANCE  
BROKERS LIMITED | 1550 South Gate  
Mississauga, ON

# A/Z Drivers Needed/ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

- Team Drivers Needed Immediately
  - Dedicated AutoPart Runs To Texas, Missouri, Kansas
  - Permanent Schedule for whole year
  - Always Go to same Shippers **No Waiting at All**
  - **Highest Pay Rate** Package Plus HST
  - New Model Volvo Trucks
  - Paid Every Week On Friday
  - 20,000 to 24,00 Miles in a Month
  - **Always Home At Weekends**
  - Can Work From Brampton, Woodstock or London
  - Autoparts ਦੇ ਡੈਡੀਕੋਟਡ ਰਨ ਵਾਸਤੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ
  - Texas, Missouri ਅਤੇ Kansas ਡੈਡੀਕੋਟਡ ਰਨ ਲਈ ਲੋੜ ਹੈ
  - 2018 ਦੇ ਵੇਲਵੇ ਬਰੈਂਡ ਨੀਉ ਟਰੱਕ, ਵੀਕਐਂਡ ਹਮੇਸ਼ਾ ਘਰ
  - ਹਰ ਮਹੀਨੇ 20,000 ਤੋਂ 24,000 miles ਅਤੇ Pay Every Week

**“ਨਵੇਂ ਡਰਾਈਵਰ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ”**

**New Drivers Are Also Welcome, We Give Paid Training With Full Time Job**

**For Further Information Contact: 6476253344**



We also Specialize in Engine, Transmission,  
Differential Rebuild, Safety Inspection  
& All Kinds of Electric Work

# **Brake & Drum - On Special Sale!**

**4 CAT  
Batteries  
1000 on  
Special Sale**

# BEST TRUCK REPAIR & TIRE CENTRE

ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਟਾਈਰਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ Sale ਕੋਈ ਵੀ ਐਡਵਰਟਾਈਜ਼ ਕੀਤੀ ਕੀਮਤ ਨੂੰ ਬੀਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

**SPECIAL ON TRUCK ALIGNMENT** **BRAND NEW MACHINES 2018**

ਟਰੱਕਾਂ/ਕਾਰਾਂ ਦੇ ਟਾਇਰਾਂ ਦੀ ਅਤੇ ਇੰਜਣ /ਬੰਕ ਹੀਟਰ ਦੀ ਭਾਰੀ ਸੈਲ  
www.besttruckrepairandtire.ca | Email: ranjitbesttruck@yahoo.ca

[www.besttruckrepairandtire.ca](http://www.besttruckrepairandtire.ca) | Email: ranjitbesttruck@yahoo.ca

**7 ਦਿਨ ਖੁੱਲਾ**

# Classifieds / ਕਲਾਸੀਫਿਡਸ




## Security Jobs - Security Guard Training - Licensing

**Job Guaranteed after completion of the training**

**Weekend ਤੋਂ ਵੀ Security ਲਈ  
Training Classes ਲਗਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ**

■ Ministry of Community Safety and Correctional Services approved. ■ We speak English, Hindi, Punjabi & Urdu.

■ Training by Professional Instructors. First Aid & CPR certification included. ■ Limited time offer:\$199/-

### We Also Provide All Level's of First Aid & CPR Training

- Emergency First Aid & CPR Level's A.B.C
- Standard First Aid & CPR Level's A.B.C.HCP
- Stay at Home Course
- Baby Sitting Course
- Little Rescuers

H.O: 1332 Khalsa Dr., Unit 3,2nd  
Floor, Mississauga, L5S 1W5  
(Near Dixie Gurdwara)  
**647-710-7760**  
Email: info@gf1security.com

1085 Bellamy Rd (N)  
Unit #210 Scarborough (Toronto)  
**647-929-7736**  
Web: www.gf1security.com



Training Partner

### INNOVATION TRANSPORTATION NEEDED A/Z CITY DRIVER



ਸਿਟੀ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ A/Z ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ  
○ 7 Days Work ○ All Shifts Available

\* A/Z Driver Needed  
\* City Drivers Also Needed  
\* Good Pay/Mileage  
\* Day & Afternoon Shift & Weekend  
\* Weekly Pay  
**NOW HIRING \$22/Hour**

**Call : 416- 268-9952**

70 Delta Park Blvd, Unit # 4, Brampton

### ਦੇਖੋ ਮਾਲਿਸੁ ਦਾ ਕਮਾਲ

ਪਿਨ, ਗੋਂਧੇ, ਮੇਵੇ, ਪੱਥੇ, ਲੱਤਾਂ, ਕੁਹਣੀ, ਬਿੱਟੇ, ਚੁਕ੍ਹੇ ਦੀ ਕੋਈ ਵੀ  
ਚਰਦ ਤੋਂ ਪੇਸ਼ਾਨ ਹੋ ਤਾਂ ਇੱਕ ਨੋਟ ਕਰੋ : ਸ. ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ  
Migraine, Cervical ਅਤੇ ਧਰਨ ਵਰਗੀਆਂ ਥਿਆਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਇਹ ਬਿਨ੍ਹਾਂ  
ਕਿਸੇ ਦਵਾਈ ਦਿੱਤਾ ਨਾਲ ਦੋ ਤਿਨ ਵਿਚ ਘੋੜੇ ਵਾਗੁ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਕਿਨੇ VIP ਲੋਕ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਹੋਬੇ ਮਾਲਿਸ ਕਰਾ ਕੇ ਨੋ ਬਰ ਨੋ ਹੋਏ ਹਨ।

ਜਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ:

**647-927-2049**

### City Translogistics Co.

ਨੂੰ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ



— City ਲਈ \$20/hour

— USA ਵਿੱਚ Pennsylvania, Maryland  
ਲਈ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ, ਵਧੀਆ ਮਾਹੌਲ।

ਜਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ: **647-632-1742**

### Cell n Tell Distribution Inc.

1-401 Traders Blvd E, Mississauga, ON

Requires F/T Permanent Position. "Cellular Telephone Technician" to  
diagnose faults, install, arrange, remove, maintain cellphones and related  
equipment. Ability to work on circuit boards, wiring and associated  
hardware. Inspect and test cellular equipment. Repair or replace defective  
and damaged parts, wiring and associated equipment.

- \$29 per hr
- 4 years Exp
- Secondary School with 1 year  
mobile repair certification

Email Resume at [umar.w@cellntell.com](mailto:umar.w@cellntell.com)



### PEST CONTROL SERVICES

### \* RESIDENTIAL \* COMMERCIAL

LICENCED BY GOVERNMENT  
INSURED & BONDED  
EVERY SERVICE  
WITH WARRANTY  
SERVING GTA

**CALL: 905-463-2153**

Ants, Wasp, Centepede, Fleas, Bed Bugs

ਐਂਡਰਟਾਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਬਚਿਆ ਦੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ  
Chronic diseases of Men, Women and Children

**Home Visit G Singh;**  
Ph: 416.931.0028

Dr. Edward Bach Flower Remedies

### Matrimonial

ਰਿਸ਼ਤੇ ਹੀ ਰਿਸ਼ਤੇ

ਵਿਆਹ ਸਾਦੀ ਦਾ ਇਸਤਿਹਾਰ ਦੇਣ ਲਈ  
ਕਾਲ ਕਰੋ: 905-793-2202



### ਜਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

### ਜਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜਾਂ ਸਿੰਘ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'2", MCOM, MBA &  
PGDCA ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਵਿਸ਼ੀਟ ਵੀਜੇ ਤੋਂ ਆਏ ਲੜਕੇ ਲਈ  
PR/Citizen/Student ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। (Student ਦਾ ਖਰਚ ਵੀ ਕਰ  
ਸਕਦੇ ਹਨ) ਜਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 647-643-4154

ਜਾਂ ਸਿੰਘ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 40 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'5", ਫਰਾਂਸ ਸਿਟੀਜਨ, ਇਕ 19 ਸਾਲੀ  
ਦੀ ਧੀ, ਪਦਾਰੀ ਦੀ ਮੱਤ ਨੂੰ 3 ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਕੈਨੋਡੀਅਨ PR ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ  
ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਧੀਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 437-770-4806

Khatriboy 5'-7", Age 30 yrs, M.Sc. in Mechanical eng. PR in  
Canada ਲਈ WorkPermit ਜਾਂ PR ਹੋਈ ਪੜ੍ਹੀ ਲੰਘੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ  
ਹੈ। — CASTE NO-BAR.

For more info. Call 416-917-8804

ਜਾਂ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 35 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6'1", ਕੈਨੋਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਲਈ  
ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ ਸੈਟਲਡ ਹੈ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਨੌਜਵਾਨੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪਹਿਲ  
ਮਾਲੇ ਜਿਲ੍ਹੇ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਰ ਕਰੋ: 905-672-6641

ਯਾਲੀਵਾਲ ਜਾਂ ਸਿੰਘ ਲੜਕਾ, ਵਿਸ਼ੀਟ ਵੀਜ਼ਾ, 27 ਸਾਲ, ਲਈ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ।  
ਸੰਪਰਕ: 647-237-5343, 647-688-4149

ਸਿੰਘ ਲੜਕਾ (TULLI, KHATRI), ਉਮਰ 24 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'5, ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ,  
ਪਟਿਆਲਾ, IELTS 6 Band, Diploma ITI Plumbing one year  
course, CTI Plumbing, Well Known business man's Son ਲਈ  
ਕੈਨੋਡੀਅਨ PR/Citizen ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ  
ਕਰੋ: 647-762-5375 | 905-455-8152

ਜਾਂ ਸਿੰਘ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 27 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'11", ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਢੂਰ, ਥੀ.ਏ.ਪੀ.  
ਪਸ਼ ਲਈ ਕੈਨੋਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਵੀਜ਼ਿਸਟਰ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਸਟੂਡੈਟ ਤੋਂ ਵੀ ਗੋਰ  
ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਧੀਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: +647 339 0864

ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'9", ਚੰਗੀ ਜੋਬ ਲਈ ਕੈਨੋਡੀਅਨ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ  
ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 647-524-6505

Match for a Jat Sikh Boy, 23, 6'3", vegetarian, student in  
Canada. Canadian PR or Citizen preferred. For more details  
contact 216-556-2080.

Check our Free E-paper at:  
[www.canadianpunjabipost.ca](http://www.canadianpunjabipost.ca)



ਵਿਆਹ ਸਾਦੀ ਦਾ ਇਸਤਿਹਾਰ ਦੇਣ ਲਈ  
ਕਾਲ ਕਰੋ: **905-793-2202**

**ਪੰਜਾਬੀ ਪੇਸਟ**

### Domestic Help Required

Looking for domestic help which includes  
meal preparation, house cleaning and other  
supportive duties for two senior citizens.

- Work is 3 days per week.
- Punjabi/Hindi and English Preferred
- Wage will be \$15.00 / hour.
- Must have a car to drive to work.

This care is for my inlaws in Carlisle Ontario (west of Milton).

Please call Tripat Bratch, 905-689-0164."

### Seeking Hindi speaking Caregiver

to provide care for our 2 children (1 infant &  
other elementary school) in our Milton home.

- Prepare Indian meals
- Able to teach basic Hindi to kids
- Monitor safety of children
- Change diapers of the infant

Salary- \$14/hr | Send resumes to [genimmigration@gmail.com](mailto:genimmigration@gmail.com)

## ਵਾਣੀਅਥ ਕੀਮਡ ਫੇ ਫਾਲੋਂ ਬਾਖੂ ਛੰਮ ਦੀ ਗਰੰਦੀ

With Over 15 Years of Experience



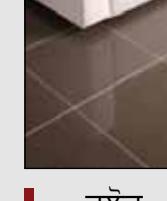
ਪੇਂਟ



ਬੈਕਸਪਲੇਸ  
ਕਿਚਨ



ਬੋਸਮੈਂਟ  
ਫਿਲਿਪ  
ਤੇ ਵਾਸਰਮ



ਫਲੋਰ  
ਟਾਈਲਜ

### Perfect Renovations

Call Davinder Singh: 416.909.6650

**V4U LOGISTIC INC.**

*Delivering "Satisfaction" ... On Time  
... Every Time.*

## NOW HIRING A/Z Drivers Needed

For Canada To US Runs

- General Freight
- Yard to Yard Work
- Up to 3500 miles/wk
- 2 Yr. Exp
- Clear CVOR & Abstract

For Owner Operator upto \$1.62/mile  
USA Driver \$0.60/mile | Canada wide \$0.50/mile  
★ Disability Insurance  
★ Travel Insurance  
★ Medical Benefits  
★ Dental Benefits



ਪਰਗਟ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ:

**416-625-3096**

ਟਰੱਕ ਮਕੈਨਿਕ  
ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ

A/Z ਡਰਾਈਵਰ ਅਤੇ ਉਨਰ ਅਪਰੋਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

CAN TRUCK ਨੂੰ ਟੋਰੋਟੋ ਤੋਂ ਮੇਨਟੀਅਲ, ਵਿੱਠੀਪੈਂਗ,  
ਕੈਲੋਗੀਰੀ, ਐਲਕੁਵਾਰ ਅਤੇ ਟੋਰੋਟੋ ਤੋਂ USA, Michigan  
ਲੈਈ A/Z ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਅਤੇ ਉਨਰ ਅਪਰੋਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

## GURPREET BAINS CANDIDATE FOR BRAMPTON REGIONAL CONCILLOR WARDS 2 & 6

### Gurpreet Bains Takes Strong Stance on Community Safety

26/09/2018 – Brampton, Ontario – Ms. Gurpreet Kaur Bains, candidate for Regional Councillor in Wards 2 and 6 in Brampton, has made community safety the cornerstone of her campaign platform. Bains is committed to taking the necessary steps to champion crime prevention and reduce violence in Brampton.

As a longtime resident of Brampton, Bains has noticed crime is on the rise and many residents in Wards 2 and 6 no longer feel safe in their neighbourhoods. Bains wants to bring a fresh perspective to Council and focus on collaborating with the community to drive initiatives that have proven to reduce crime and violence in other cities.

To ensure that Brampton families feel safe and that Council is addressing the root causes of crime and violence, Bains proposes:

- Collaborating with Brampton Fire and Emergency Services on initiatives targeting youth, similar to what has proved successful in Meaford;



- Ensuring Peel Regional Council put together a framework for Peel Regional Police as to how to deal with the increase in crime and the rise in violence in our community as their main concerns. I have personally seen the devastation of this crime and I am committed to address this at Council,” said Bains. “It is unacceptable that the incumbent is the Chair of the Community Safety Advisory Committee and has failed to convene meetings when community safety is top of mind for so many constituents.”
- Developing youth-focused programs to provide education on anti-violence strategies, mental health, skill development and mentorship;
- Utilizing current programs and collaborating with our communities to develop new programs; and

Always be accessible to hear the concerns of her residents.

“While knocking on doors in Wards 2 and 6, every single neighbour brings up the increase in crime and the rise in violence in our community as their main concerns. I have personally seen the devastation of this crime and I am committed to address this at Council,” said Bains. “It is unacceptable that the incumbent is the Chair of the Community Safety Advisory Committee and has failed to convene meetings when community safety is top of mind for so many constituents.”



ਸੁਬੇਦਾਰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਜ਼ਾਰ ਸਿੰਘ ਧਾਰੋਟ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੱਤਰੇ ਲਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਧਾਰੋਟ ਕੇ ਕਲੱਬ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਬਚਿੜਰ ਸਿੰਘ ਰਾਣੇ ਨੇ ਆਪਣੀ ਦੋਹਤੀ ਹਰਕਮਲ ਕੌਰ ਬੈਂਸ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਕਲੱਬ ਦੇ ਸ਼ੁਭ ਮੈਬਰਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰਦੀ ਦਿੱਤੀ। ਕਲੱਬ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ੍ਰੀ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਰਵਦ ਸਿੰਘ ਹੋਅਰ, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਬਾਣੀ, ਸ੍ਰੀ ਪ੍ਰਿਤਮ ਸਿੰਘ ਮਾਵੀ, ਸ੍ਰੀ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਬੈਠੀਪਾਲ, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਦਾਵ ਸਿੰਘ ਘੰਗ, ਸ੍ਰੀ ਮਾਨ ਸਿੰਘ ਬੱਦੇਸ਼, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਮੈਲ ਸਿੰਘ ਵਿਲੋ, ਵਕੀਲ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਸੇਹਲ, ਸ੍ਰੀ ਮਾਰਤ ਸਿੰਘ ਰੋਧਾਵਾ ਕੇ ਸ੍ਰੀ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੋਹਾਨ ਨੇ ਨਵੀਂ ਵਿਆਹੀ ਜੋੜੀ ਦੇ ਲੋਮੇ ਤੇ ਖੁਸ਼ਗਲ ਜੀਵਨ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਕੀਤੀ। ਸਾਰੇ ਕਲੱਬ ਵਲੋਂ ਰਾਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਤੋਂ ਧਾਰੋਟ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਵਧਾਈਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ।

## ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਧਾਤਰਾ ਸੁਸਾਇਟੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਗੁਰਪਾਮ ਧਾਤਰਾ 2018

ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸੰਗਤ ਜੀ, ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬੋਪਾਰਾਏ ਵੱਲੋਂ "ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਮੌਕੇ ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਪੰਥ ਤੋਂ ਵਿਛੜੇ ਗੁਰਪਾਮਾਂ ਦੀ 10 ਦਿਨਾਂ ਧਾਤਰਾ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਗੁ: ਸ੍ਰੀ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ, ਗੁ: ਪੰਜਾ ਸਾਹਿਬ, ਗੁ: ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਸਮੇਤ 25 ਤੋਂ ਵੱਧ ਗੁਰਪਾਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਾਹੀ ਕਿਲੇ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ, ਅਨਾਰਕਲੀ ਬਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਵਧੀਆ ਹੋਟਲ ਵਿੱਚ ਰਿਹਾਇਸ਼, ਵੈਜੀ ਖਾਣਾ, AC ਡੀਲਕਸ ਕੋਚ ਅਤੇ ਜ਼ੈਡ ਸਕਿਊਰਿਟੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੇ ਪਿੰਡ ਵੇਖਣ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਧਾਤਰਾ ਖਰਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ \$1000 ਦੁਬਈ \$700+ ਵੀਜਾ ਨਵੰਬਰ 2018 ਪਾਕਿਸਤਾਨ, ਦੁਬਈ ਅਤੇ ਹਜ਼ੂਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਧਾਤਰਾ ਲਈ ਬੁਕਿੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਹੈ।

**JASBIR SINGH BOPARAI - 647.231.1600**

Office: 905.299.1313 Toll Free: 1.844.698.1313 Fax: 905.698.1212 Email: gurdhamyatra@gmail.com- 2980 Drew Rd. Unit 131 Malton ON. (Great Panjab Plaza)

# ASIAN FOOD CENTRE



### SERVING FROM 10 LOCATIONS IN ALL THE GTA AREA:

1. 621 Wanless drive unit 122 Brampton ON L7A 0A9 ..... 905-495-3336
2. 80 Pertosa Drive Brampton ON L5X-5E9 ..... 905-460-0009
3. 2120 North park drive Brampton ON L6S 0C9 ..... 905-793-1338
4. 284 Orenda Road #13 Brampton ON L6T 5S3 ..... 905-450-9167
5. 10 Westmore Drive Etobicoke ON M9V-3Z7 ..... 416-740-3262
6. 1075 Ceremonial Drive Mississauga ON L5R-2Z4 ..... 905-502-1600
7. 308 Eddystone Ave North York ON M3N-1H7 ..... 416-740-3360
8. 10510 Torbram Road, Brampton ..... 905-790-0030
9. 10 Pannahill Dr, Brampton ..... 905 913-8017
10. 21 Lacoste Blvd, Brampton, ON L6P 2K2 ..... 905 794-8109





**jobs! jobs! jobs! jobs! jobs!**



## HELP WANTED

ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਜਨਰਲ ਲੇਬਰ ਦਾ ਕੰਮ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ

ਬਰੈਪਟਨ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਡੰਡਾਸ ਜੈਫਿਨ, Air Distribution Products ਦੀ Leading Manufacture company HVAC Industry ਲਈ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ ਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ। ਤਿੰਨੋਂ ਸਿਫਟਾਂ : Day ਅਤੇ Afternoon Available ਹਨ।

- ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕਾਰਨ ਵਿੱਚ ਸਮਰੱਥ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ:
- \* ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰੋ \* 20Lbs ਤੱਕ ਭਾਰ ਚੁੱਕ ਸਕਣ
- \* ਆਪਣੇ Safety Shoes ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਏ ਹਨ

ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪ ਪਹੁੰਚੋ:

110 Glidden Rd., Brampton 905-458-4733 (see Kamal)

## Dr. Randhawa Dentistry

Your own dentist who really cares for you

We Provide the following Services:

- Dental Crowns, Veneers & Bridges
- Dental Fillings & Gum Treatment
- Root Canal (RCT), Dentures, Extraction
- Kids Dentistry
- Wisdom Tooth Surgery
- Invisalign (Invisible Braces)
- Digital X-Rays System
- Teeth Cleaning & Whitening
- Cosmetic Dental Treatment

INVISALIGN & BRACES INCLUDING CLEAR BRACES  
Invisible Braces ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਫੁਰੋਂ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ  
Show Your Smile More With Invisible Braces!

FIRST LOCATION  
DENTISTRY @ BONNIE BRAES  
50 CHESTERWOOD CRES, UNIT 2  
BRAMPTON, ON L6Y 0Z4  
(OPP. CHURCHVILLE PUBLIC SCHOOL)  
Tel : 905-230-9044

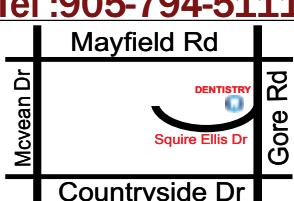
**Dr. Samreet Kaur Randhawa**

General Family Dentist

New Patients welcome  
Deal Directly with all Insurance Companies

**NEW LOCATION**  
10 SQUIRE ELLIS DR, UNIT 5-6  
BRAMPTON, ON L6P 4K6  
(MAJOR INTERSECTION: GORE RD/MAYFIELD)

Tel : 905-794-5111



## ELECT

ETOBICOKE NORTH  
CITY COUNCILLOR WARD 1

ਪਿਛਲੇ 18 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ Etobicoke ਵਿੱਚ ਹੀ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਤੇ ਮੈਂ ਜਨਤਾ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਬਣਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਦਿਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦੇਵਾਗਾਂ

### My Aim is to:

- Improve Community Safety
- Transparency & Accountability
- Increase Facilities for Seniors
- Crime Prevention
- Road Safety & Transit
- Improved Healthcare
- Infrastructure



**SHIRISH  
PATEL**

Cell: 647-296-5681 [voteforshirish.ca](http://voteforshirish.ca)

Strong Voice. Strong Communities.



**LIGHT SPEED**  
Logistics Inc.

*"Always There For You"*

Web: [www.lslinc.com](http://www.lslinc.com)

Email: [safedrivers@lslinc.com](mailto:safedrivers@lslinc.com)

**NOW HIRING**

### Owner Operators:

- US Team(ON to Midwest) (Loaded/Empty) \$1.80\*
- US Team(Open Board)..... \$1.73\*
- US Single(ON to Midwest)..... \$1.70\*
- US Single(Open Board)..... \$1.63\*
- Canadian Team..... \$1.66\*
- Canadian Singles(AB to BC)..... \$1.91\*
- Canadian Singles(Open Board).... \$1.56\*
- Hourly Waiting Pay
- Paid Meat Inspection

### Company Drivers(Up to):

- US Single(ON to Midwest)..... \$0.62
- US Single(Open Board)..... \$0.54
- US Team..... \$0.66
- Canadian Team..... \$0.62
- Canadian Singles(AB to BC)..... \$0.56
- Canadian Singles(Open Board).... \$0.50
- Hourly Waiting Pay
- Paid Meat Inspection

Plus Paid: Plates, Permits, HVUT, Insurance, Practical Miles, FCA Fuel Surcharge Program, Tolls, Satellite, Transponder/E-Z Pass

Cell: 416.768.5441 Off: 905.696.0700 Ext#3

6015 Kestrel Rd, Mississauga, ON L5T 1S8



**Urgently Need New Listing  
in Brampton/GTA Call Jag  
Today To Sell Your Property  
For Top \$\$\$ & Accurate Price**



**RE/MAX** Realty Specialist Inc., Brokerage  
Off: 905-456-3232

**Other Realtors only Promise  
But JAG AUJLA SOLD YOUR HOME WITH  
GUARANTEED\*  
OR HE'LL BUY IT!**

[www.BramptonTopRelator.com](http://www.BramptonTopRelator.com)

**JAG AUJLA**  
REAL ESTATE BROKER

DR: 416-371-7777

j.aujla@rogers.com [www.jagaujla.com](http://www.jagaujla.com)

Visit us at: [www.jagaujla.com](http://www.jagaujla.com)



## Complete Auto Repair

### Melanie Tire

- Laser Wheel Alignment
- Safety & Emission
- New and Used Tires + Rims
- Fluid Changes, Flushing
- Rotor and Brakes
- Rust Proofing & Other Automotive Services



Open 7 Days a Week

Mon-Sat: 9.00am to 7.00pm  
Sunday: 11.00am to 4.00pm

905.500.9714

## REXDALE BODY SHOP USED CAR SALE



### Specialization In:

- ★ All Kinds of Body Work
- ★ Auto Glass Windshield
- ★ Denting, Painting & Welding

SPECIAL  
PAINT JOB  
\$779

RENTAL  
CAR  
PROVIDED

25 years of Canadian Experience  
OPEN MON - SAT 9AM TO 7PM

Call Rick or Manminder Cheema: 416.749.9596 / 416.951.6431

LOWEST PRICE IN TOWN  
Towing Service Car Paint  
Starts \$799 upto 100%  
Deductible Paid\*

30 Racine Rd. Toronto, ON, M9W 2Z3, FAX: 416.749.9597 [www.AABODYSHOP.ca](http://www.AABODYSHOP.ca)

mcheemaaaa@hotmail.com

## ELECT City of Brampton Regional Councillor Wards 7 & 8

# PAT FORTINI

MY PRIORITIES ARE TO CONTINUE  
ADVOCATING FOR:

- Crime Prevention & Safety
- Accountability & Transparency
- Infrastructure
- University
- LRT & Transit
- Job Creation
- Health Care & Community Leadership
- Our Senior Community



**TOGETHER** Let's Move Brampton  
Into The Future

VISIT US AT OUR CAMPAIGN OFFICE  
25 KINGS CROSS ROAD (at Knightsbridge & Kings Cross)

CAMPAIN OFFICE  
905-497-7220    CELL PHONE  
416-804-2510

[f](https://facebook.com/PatFortini) PatFortini [@Pat\\_Fortini](https://twitter.com/Pat_Fortini) [www.patfortini.ca](http://www.patfortini.ca)

**LEADERSHIP • EXPERIENCE • COMMITMENT**

## Grand Upholstery Ltd Sofa Company Originality in Every Piece

Special  
on Sale

- ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਫ਼ਿਆਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਟੋਪ ਕ੍ਰਾਲਿਟੀ ਦੀ ਫੋਮ ਅਤੇ ਸਪਾਰਿੰਗ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ **L Shape** ਡਿਜਾਇਨ ਅਤੇ ਰੰਗ ਚੁਣ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਕੱਪੜਾ ਚਾੜ ਕੇ ਪੁਰਾਣਾ ਸੋਫ਼ਾ, ਡਾਇਨਿੰਗ ਚੇਅਰ ਨੂੰ ਨਵਿਆਂ ਵਰਗਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਆਰਡਰ ਦੇ ਕੇ ਨਵੇਂ ਸੋਫ਼ੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਕੀਮਤ ਉਤੇ ਦੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



ਕ੍ਰਾਅਲਿਟੀ ਮੁਰੋਂ ਬੋਲਦੀ ਹੈ

Tel: 905.791.2888 Cell: 647.293.3212

5 Edvac Drive # 5 & 6 Brampton ON L6S 5P3 Email: [grandupholstery@gmail.com](mailto:grandupholstery@gmail.com)

**ELECT** Brampton City Councillor Candidate Ward 7 & 8

## Harveen DHALIWAL

- Community Safety
- Accountability & Transparency
- Infrastructure
- LRT & Transit
- University
- Local Job Creation
- Our Senior Community
- Creating Better Neighbourhoods for our Families and Friends.
- Improve our Parks and Recreational Facilities

### Educational Background:

Bachelor of Arts at University of Toronto  
Masters in Public Administration at  
Pace University, New York



### VISIT US AT OUR CAMPAIGN OFFICE

260 Queen Street East, Brampton ON L6V 1B9

Campaign Office: 437-235-1708 Cell: 647-999-4432

E : [electharveendhaliwal@gmail.com](mailto:electharveendhaliwal@gmail.com)

W : [www.harveendhaliwal.com](http://www.harveendhaliwal.com) • f : [HarveenDhaliwal](https://facebook.com/HarveenDhaliwal)

**Working Together For A Better Future....  
ON OCTOBER 22ND ELECT HARVEEN DHALIWAL**